



POLSKA
ORGANIZACJA
TURYSTYCZNA

Warszawa, dnia 10.02.2014 r.

BF/AS-ZP/-066-2.1./14

Znak sprawy 08/14

Wykonawcy

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na **usługi tłumaczeń pisemnych**, oznaczenie sprawy 08/14

Odpowiedź na zapytanie i zmiana treści siwz

Uprzejmie informujemy, iż w dniu 07.02.2014r. do Zamawiającego wpłynęło zapytanie dotyczące zapisów specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w postępowaniu prowadzonym na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) w trybie przetargu nieograniczonego, na **usługi tłumaczeń pisemnych**, oznaczenie sprawy 08/14.

Treść wspomnianego pytania oraz stanowisko (wyjaśnienia) Zamawiającego w przedmiotowej kwestii jest następujące:

PYTANIE 1

Czy wykonawcy związani z nami np. umowami o dzieło mają obowiązek wysłać takie zobowiązania, czy wystarczy nasze zobowiązanie/ oświadczenie o posiadaniu odpowiednich zasobów, o zapewnieniu odpowiedniego potencjału do wykonywania zleceń?

ODPOWIEDŹ:

Zgodnie z zapisami SIWZ Załącznik nr 6 Wykaz osób, str. 33 SIWZ Zamawiający informuje, iż należy podać podstawę do dysponowania osobami wskazanymi w wykazie, np. umowa o pracę, umowa zlecenie, itp. Ponadto jeżeli wykonawca będzie polegał na osobach innych podmiotów zdolnych do wykonania zamówienia, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków, zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia. W tym celu musi w szczególności przedstawić pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia

Zamawiający, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy **zmienia treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia poprzez zmianę terminu składania ofert.**

Rozdział X OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT

JEST

PKT 23 Opakowanie (koperta) z ofertą powinno być oznakowane w poniższy sposób:
opis zawartości koperty:

Oferta na „Usługi tłumaczeń pisemnych” nie otwierać przed dniem 11.02.2014, godz.12:00.

POWINNO BYĆ

PKT 23 Opakowanie (koperta) z ofertą powinno być oznakowane w poniższy sposób:
opis zawartości koperty:

Oferta na „Usługi tłumaczeń pisemnych” nie otwierać przed dniem 13.02.2014, godz.12:00.

Rozdział XI MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT.

JEST

PKT 2 Termin składania ofert upływa w dniu 11 lutego 2014r. o godz. 11:30

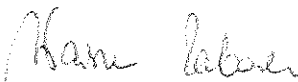
PKT 3 Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 11 lutego 2014r. o godz. 12:00.

POWINNO BYĆ

PKT 2 Termin składania ofert upływa w dniu **13 lutego 2014r. o godz. 11:30**

PKT 3 Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu **13 lutego 2014r. o godz. 12:00.**

Powyższa odpowiedź oraz zmiana stanowią integralną część specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz obowiązują wszystkich Wykonawców i należy ją uwzględnić przy sporządzaniu oferty.


.....
KIEROWNIK ZAMAWIAJĄCEGO

